



2022/0147(COD)

25.1.2023

## СТАНОВИЩЕ

на комисията по икономически и парични въпроси

на вниманието на комисията по вътрешния пазар и защита на потребителите

относно предложението за директива на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Директива 2011/83/ЕС по отношение на договорите за финансови услуги, сключени от разстояние, и за отмяна на Директива 2002/65/ЕО  
(СОМ(2022)0204 – С9-0175/2022 – 2022/0147(COD))

Докладчик по становище: Стефани Йон-Куртен

PA\_Legam

## ИЗМЕНЕНИЯ

Комисията по икономически и парични въпроси приканва водещата комисия по вътрешния пазар и защита на потребителите да вземе предвид следните изменения:

### Изменение 1

#### Предложение за директива Съображение 13

*Текст, предложен от Комисията*

(13) Определени потребителски финансови услуги са уредени със специални актове на Съюза, които продължават да се прилагат по отношение на тези финансови услуги. За да се гарантира правната сигурност, следва да се поясни, че когато друг акт на Съюза, с който се уреждат конкретни финансови услуги, съдържа правила относно преддоговорната информация или относно упражняването на правото на отказ, за тези конкретни потребителски финансови услуги следва да се прилагат само съответните разпоредби на тези други актове на Съюза, освен ако в тези актове не е предвидено друго. Така например, когато се прилага член 186 от Директива № 2009/138/ЕО на Европейския парламент и на Съвета<sup>19</sup>, се прилагат правилата относно „срока за отказ“, предвидени в Директива 2009/138/ЕО, вместо правилата относно правото на отказ, предвидени в настоящата директива, а когато се прилага член 14, параграф 6 от Директива № 2014/17/ЕС на Европейския парламент и на Съвета<sup>20</sup>, не следва да се прилагат правилата относно правото на отказ съгласно настоящата директива. По същия начин някои актове на Съюза, с които се уреждат конкретни финансови услуги<sup>21</sup>, съдържат подробни и разработени правила, предназначени да се гарантира,

*Изменение*

(13) Определени потребителски финансови услуги са уредени със специални актове на Съюза, които продължават да се прилагат по отношение на тези финансови услуги. За да се гарантира правната сигурност, следва да се поясни, че когато друг акт на Съюза, с който се уреждат конкретни финансови услуги, съдържа правила относно преддоговорната информация или относно упражняването на правото на отказ, за тези конкретни потребителски финансови услуги следва да се прилагат само съответните разпоредби на тези други актове на Съюза, освен ако в тези актове не е предвидено друго. ***Секторните правила следва да имат предимство пред правилата, установени в настоящата директива.*** Така например, когато се прилага член 186 от Директива № 2009/138/ЕО на Европейския парламент и на Съвета<sup>19</sup>, се прилагат правилата относно „срока за отказ“, предвидени в Директива 2009/138/ЕО, вместо правилата относно правото на отказ, предвидени в настоящата директива, а когато се прилага член 14, параграф 6 от Директива № 2014/17/ЕС на Европейския парламент и на Съвета<sup>20</sup>, не следва да се прилагат правилата относно правото на отказ съгласно настоящата директива. По същия начин някои актове на Съюза, с които се

че потребителите са в състояние да разберат основните характеристики на предлагания договор. Освен това в някои актове на Съюза, с които се уреждат конкретни финансови услуги, като например Директива 2014/17/ЕС относно договорите за кредити за жилищни недвижими имоти за потребители<sup>22</sup>, вече са установени правила относно подходящите разяснения, които търговците трябва да предоставят на потребителите във връзка с предложението договор. За да се гарантира правната сигурност, правилата относно подходящите разяснения, предвидени в настоящата директива, не следва да се прилагат за финансовите услуги, попадащи в обхвата на актове на Съюза, с които се уреждат конкретни финансови услуги и в които се съдържат правила относно информацията, която трябва да бъде предоставена на потребителя преди сключването на договора.

---

<sup>19</sup> Директива 2009/138/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 25 ноември 2009 г. относно започването и упражняването на застрахователна и презастрахователна дейност (Платежоспособност II) (ОВ L 335, 17.12.2009 г., стр. 1).

<sup>20</sup> Директива 2014/17/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 4 февруари 2014 г. относно договорите за кредити за жилищни недвижими имоти за потребители и за изменение на директиви 2008/48/ЕО и 2013/36/ЕС и Регламент (ЕС) № 1093/2010 (ОВ L 60, 28.2.2014 г., стр. 34).

<sup>21</sup> Като например Регламент (ЕС) 2019/1238 на Европейския парламент и на Съвета от 20 юни 2019 г. относно паневропейски персонален пенсионен

уреждат конкретни финансови услуги<sup>21</sup>, съдържат подробни и разработени правила, предназначени да се гарантира, че потребителите са в състояние да разберат основните характеристики на предлагания договор. Освен това в някои актове на Съюза, с които се уреждат конкретни финансови услуги, като например Директива 2014/17/ЕС относно договорите за кредити за жилищни недвижими имоти за потребители<sup>22</sup>, вече са установени правила относно подходящите разяснения, които търговците трябва да предоставят на потребителите във връзка с предложението договор. За да се гарантира правната сигурност, правилата относно подходящите разяснения, предвидени в настоящата директива, не следва да се прилагат за финансовите услуги, попадащи в обхвата на актове на Съюза, с които се уреждат конкретни финансови услуги и в които се съдържат правила относно информацията, която трябва да бъде предоставена на потребителя преди сключването на договора.

---

<sup>19</sup> Директива 2009/138/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 25 ноември 2009 г. относно започването и упражняването на застрахователна и презастрахователна дейност (Платежоспособност II) (ОВ L 335, 17.12.2009 г., стр. 1).

<sup>20</sup> Директива 2014/17/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 4 февруари 2014 г. относно договорите за кредити за жилищни недвижими имоти за потребители и за изменение на директиви 2008/48/ЕО и 2013/36/ЕС и Регламент (ЕС) № 1093/2010 (ОВ L 60, 28.2.2014 г., стр. 34).

<sup>21</sup> Като например Регламент (ЕС) 2019/1238 на Европейския парламент и на Съвета от 20 юни 2019 г. относно паневропейски персонален пенсионен

продукт (ПЕПП) (ОВ L 198, 25.7.2019 г., стр. 1), Директива 2014/65/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 15 май 2014 г. относно пазарите на финансови инструменти и за изменение на Директива 2002/92/ЕО и на Директива 2011/61/ЕС (ОВ L 173, 12.6.2014 г., стр. 349), Директива (ЕС) 2016/97 на Европейския парламент и на Съвета от 20 януари 2016 г. относно разпространението на застрахователни продукти (ОВ L 26, 2.2.2016 г., стр. 19), Директива 2014/92/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 23 юли 2014 г. относно съпоставимостта на таксите по платежните сметки, прехвърлянето на платежни сметки и достъпа до платежни сметки за основни операции (ОВ L 257, 28.8.2014 г., стр. 214).

<sup>22</sup> Директива 2014/17/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 4 февруари 2014 г. относно договорите за кредити за жилищни недвижими имоти за потребители и за изменение на директиви 2008/48/ЕО и 2013/36/ЕС и Регламент (ЕС) № 1093/2010 (ОВ L 60, 28.2.2014 г., стр. 34).

## Изменение 2

### Предложение за директива Съображение 17

*Текст, предложен от Комисията*

(17) Използването на средства за комуникация от разстояние не следва да води до неоправдано ограничаване на предоставяната на потребителя информация. В интерес на прозрачността следва да се установят изисквания за това кога на потребителя следва да се предостави информацията преди сключването на договора от разстояние и как тази информация следва да достигне до него. За да могат потребителите да вземат своите

продукт (ПЕПП) (ОВ L 198, 25.7.2019 г., стр. 1), Директива 2014/65/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 15 май 2014 г. относно пазарите на финансови инструменти и за изменение на Директива 2002/92/ЕО и на Директива 2011/61/ЕС (ОВ L 173, 12.6.2014 г., стр. 349), Директива (ЕС) 2016/97 на Европейския парламент и на Съвета от 20 януари 2016 г. относно разпространението на застрахователни продукти (ОВ L 26, 2.2.2016 г., стр. 19), Директива 2014/92/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 23 юли 2014 г. относно съпоставимостта на таксите по платежните сметки, прехвърлянето на платежни сметки и достъпа до платежни сметки за основни операции (ОВ L 257, 28.8.2014 г., стр. 214).

<sup>22</sup> Директива 2014/17/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 4 февруари 2014 г. относно договорите за кредити за жилищни недвижими имоти за потребители и за изменение на директиви 2008/48/ЕО и 2013/36/ЕС и Регламент (ЕС) № 1093/2010 (ОВ L 60, 28.2.2014 г., стр. 34).

*Изменение*

(17) Използването на средства за комуникация от разстояние не следва да води до неоправдано ограничаване на предоставяната на потребителя информация. В интерес на прозрачността следва да се установят изисквания за това кога на потребителя следва да се предостави информацията преди сключването на договора от разстояние и как тази информация следва да достигне до него. За да могат потребителите да вземат своите

решения при пълно познаване на фактите, те следва да получават информацията **най-малко един ден** преди сключването на договора от разстояние. Само в изключителни случаи информацията може да бъде предоставена по-малко от един ден преди сключването на договора от разстояние за финансова услуга. В случай че договорът е сключен по-малко от един ден преди това, търговецът, **в рамките на установения срок**, следва да е задължен да напомни на потребителя за възможността да се откаже от договора от разстояние за финансова услуга.

решения при пълно познаване на фактите, те следва да получават информацията **своевременно** преди сключването на договора от разстояние. Само в изключителни случаи информацията може да бъде предоставена по-малко от един ден преди сключването на договора от разстояние за финансова услуга. В случай че договорът е сключен по-малко от един ден преди това, търговецът следва да е задължен да напомни на потребителя **най-малко един ден и не по-късно от седем дни след сключването на договора** за възможността да се откаже от договора от разстояние за финансова услуга.

### Изменение 3

#### Предложение за директива Съображение 22

*Текст, предложен от Комисията*

(22) Когато преддоговорната информация се предоставя по електронен път, тя следва да бъде представена по ясен **и** разбираем **начин**. Във връзка с това информацията може да бъде подчертана, оградена и ефективно контекстуализирана в рамките на показването на екрана. Техниката на отделните слоеве е изпитана и е доказала своите предимства за някои финансови услуги; използването ѝ следва да се насърчава, а именно възможността подробни части от информацията да се представят чрез изскачащи прозорци или чрез хипервръзки към придружаващи слоеве. Възможен начин за предоставяне на преддоговорната информация е чрез подхода „указател на темите“ с използване на разширяващи се заглавия. На най-горното ниво потребителите могат да намерят основните теми, като всяка от тях може да бъде разширена

*Изменение*

(22) Когато преддоговорната информация се предоставя по електронен път, тя следва да бъде представена по **начин, който е** ясен, **безпристрастен**, разбираем и незаблуждаващ. Във връзка с това информацията може да бъде подчертана, оградена и ефективно контекстуализирана в рамките на показването на екрана. Техниката на отделните слоеве е изпитана и е доказала своите предимства за някои финансови услуги; използването ѝ следва да се насърчава, а именно възможността подробни части от информацията да се представят чрез изскачащи прозорци или чрез хипервръзки към придружаващи слоеве. Възможен начин за предоставяне на преддоговорната информация е чрез подхода „указател на темите“ с използване на разширяващи се заглавия. На най-горното ниво потребителите

чрез щракване върху нея, така че потребителите да бъдат насочени към по-подробно представяне на съответната информация. По този начин потребителят разполага с цялата необходима информация на едно място, като запазва контрола върху това какво и кога да преглежда. Потребителите следва да имат възможността да свалят всички документи, съдържащи предоговорната информация, и да ги запазват като самостоятелни документи.

могат да намерят основните теми, като всяка от тях може да бъде разширена чрез щракване върху нея, така че потребителите да бъдат насочени към по-подробно представяне на съответната информация. По този начин потребителят разполага с цялата необходима информация на едно място, като запазва контрола върху това какво и кога да преглежда. Потребителите следва да имат възможността да свалят всички документи, съдържащи предоговорната информация, и да ги запазват като самостоятелни документи. **При представянето на съответната информация търговците следва да избягват използването на тъмни мотиви или други подвеждащи характеристики на дизайна.**

#### Изменение 4

##### Предложение за директива Съображение 25

*Текст, предложен от Комисията*

(25) При договори от разстояние, сключени по електронен път, търговецът следва да предостави на потребителя възможността да използва бутон за отказ. За да се осигури ефективното използване на бутона за отказ, търговецът следва да гарантира, че той **се намира на видно място**, а когато потребителят използва бутона, търговецът следва да документира по подходящ начин неговото използване.

*Изменение*

(25) При договори от разстояние, сключени по електронен път, търговецът следва да предостави на потребителя възможността да **се откаже от договора по прост, лесен и бърз начин, например като** използва бутон за отказ. За да се осигури ефективното използване на бутона за отказ, търговецът следва да гарантира, че той **може да бъде намерен лесно и е ясно видим**, а когато потребителят използва бутона, търговецът следва да документира по подходящ начин неговото използване.

#### Изменение 5

##### Предложение за директива Съображение 26

*Текст, предложен от Комисията*

(26) Потребителите може да се нуждаят от помощ, за да решат коя финансова услуга е най-подходяща за техните потребности и финансово положение. Поради това държавите членки следва да гарантират, че преди сключването на договор за финансови услуги от разстояние търговците предоставят такава помощ във връзка с финансовите услуги, които предлагат на потребителя, като предоставят подходящи разяснения относно съответната информация, включително основните характеристики на предлаганите продукти. Задължението за предоставяне на подходящи разяснения е особено важно, когато потребителите възнамеряват да сключат договор за финансова услуга от разстояние, а търговецът предоставя разясненията чрез онлайн инструменти. За да се гарантира, че потребителят разбира последиците, които договорът може да има върху неговото икономическо положение, потребителят следва **винаги** да може да получи човешка намеса от страна на търговеца.

*Изменение*

(26) Потребителите може да се нуждаят от помощ, за да решат коя финансова услуга е най-подходяща за техните потребности и финансово положение. Поради това държавите членки следва да гарантират, че преди сключването на договор за финансови услуги от разстояние търговците предоставят такава помощ във връзка с финансовите услуги, които предлагат на потребителя, като предоставят подходящи разяснения относно съответната информация, включително основните характеристики на предлаганите продукти. Задължението за предоставяне на подходящи разяснения е особено важно, когато потребителите възнамеряват да сключат договор за финансова услуга от разстояние, а търговецът предоставя разясненията чрез онлайн инструменти. За да се гарантира, че потребителят разбира последиците, които договорът може да има върху неговото икономическо положение, потребителят следва да може да получи човешка намеса от страна на търговеца. **Когато прилагат тази разпоредба, държавите членки следва да положат усилия за намирането на пропорционални решения, които вземат под внимание особеностите на малките и микропредприятията.**

## **Изменение 6**

### **Предложение за директива**

**Член 1 – параграф 1 – точка 1 – буква а**

Директива 2011/83/ЕС

Член 3 – параграф 1 б – алинея 1

*Текст, предложен от Комисията*

„(1б) Членове 1 и 2, член 3, параграфи 2, 5 и 6, член 4,

PE736.617v02-00

*Изменение*

„(1б) „Членове 1 и 2, член 3, параграфи 2, 5 и 6, член 4, **член 11,**

8/24

AD\1271088BG.docx



членове 16а—16д, член 19, членове 21—23, член 24, параграфи 1, 2, 3 и 4 и членове 25 **и** 26 се прилагат за договорите от разстояние, сключени между търговец и потребител за предоставянето на финансови услуги.

членове 16а — 16д, член 19, членове 21, **22 и** 23, член 24, параграфи 1, 2, 3 и 4 и членове 25, 26 **и** 27 се прилагат за договорите от разстояние, сключени между търговец и потребител за предоставянето на финансови услуги.

## Изменение 7

### Предложение за директива

**Член 1 – параграф 1 – точка 1 – буква а**

Директива 2011/83/ЕС

Член 3 – параграф 1 б – алинея 2 а (нова)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*Когато няма първоначален договор за услуги, но последователните операции или отделните операции от едно и също естество се изпълняват между същите страни по договора, членове 16а и 16г се прилагат само при изпълнението на първата от серия последователни операции или отделни операции от едно и също естество, изпълнявани във времето. Когато обаче в продължение на повече от една година не е извършвана операция от същото естество, следващата операция се счита за първата от нова серия операции и съответно се прилагат член 16а и член 16г.“*

## Изменение 8

### Предложение за директива

**Член 1 – параграф 1 – точка 2**

Директива 2011/83/ЕС

Член 16 а – заглавие

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

Изисквания за информация относно договорите от разстояние за **потребителски** финансови услуги

Изисквания за информация относно договорите от разстояние за финансови услуги

## Изменение 9

### Предложение за директива

#### Член 1 – параграф 1 – точка 2

Директива 2011/83/ЕС

Член 16а – параграф 1 – уводна част

*Текст, предложен от Комисията*

1. Преди потребителят да бъде обвързан с договор от разстояние или съответно предложение за сключване на договор, търговецът предоставя на потребителя по ясен и разбираем начин следната информация:

*Изменение*

1. **Своевременно** преди потребителят да бъде обвързан с договор от разстояние или съответно предложение за сключване на договор, търговецът предоставя на потребителя по ясен и разбираем начин следната информация:

## Изменение 10

### Предложение за директива

#### Член 1 – параграф 1 – точка 2

Директива 2011/83/ЕС

Член 16а – параграф 1 – буква а

*Текст, предложен от Комисията*

а) самоличността и основната стопанска дейност на търговеца;

*Изменение*

а) самоличността и основната стопанска дейност на търговеца, **и когато е приложимо, на търговеца, от чието име действа той;**

## Изменение 11

### Предложение за директива

#### Член 1 – параграф 1 – точка 2

Директива 2011/83/ЕС

Член 16а – параграф 1 – буква б

*Текст, предложен от Комисията*

б) географския адрес, на който търговецът е установен, както и телефонния номер на търговеца и адреса на електронната му поща; в допълнение, когато търговецът предоставя други

*Изменение*

б) географския адрес, на който търговецът е установен, както и телефонния номер на търговеца и адреса на електронната му поща; в допълнение, когато търговецът предоставя други

средства за онлайн комуникация, които гарантират, че потребителят може да съхранява всяка писмена кореспонденция с търговеца, включително датата и часа на тази кореспонденция, на траен носител, информацията съдържа и подробности за тези други средства; всички тези средства за комуникация, предоставени от търговеца, дават възможност на потребителя бързо да установи контакт с търговеца и да общува ефективно с него; когато е приложимо, търговецът предоставя **и** географския адрес и самоличността на търговеца, от чието име действа;

средства за онлайн комуникация, които гарантират, че потребителят може да съхранява всяка писмена кореспонденция с търговеца, включително датата и часа на тази кореспонденция, на траен носител, информацията съдържа и подробности за тези други средства; всички тези средства за комуникация, предоставени от търговеца, дават възможност на потребителя бързо да установи контакт с търговеца и да общува ефективно с него; когато е приложимо, търговецът предоставя **също** географския адрес и самоличността, **телефонния номер и електронния адрес** на търговеца, от чието име действа;

## Изменение 12

### Предложение за директива

#### Член 1 – параграф 1 – точка 2

Директива 2011/83/ЕС

Член 16а – параграф 1 – буква в

*Текст, предложен от Комисията*

в) **в случай че не съвпада с адреса съгласно буква б), географския адрес на мястото на стопанска дейност на търговеца и, когато е приложимо — адреса на търговеца, от чието име той действа, на който потребителят може да изпрати евентуални жалби;**

*Изменение*

в) **информация, включително телефонен номер и електронен адрес, за начина, по който потребителят може да получи достъп до ефективни средства за защита, когато е обект на нелоялни, заблуждаващи или измамни практики, за правото на достъп до механизми за уреждане на спорове и за това към кого и къде могат да се подават жалби;**

## Изменение 13

### Предложение за директива

#### Член 1 – параграф 1 – точка 2

Директива 2011/83/ЕС

Член 16а – параграф 1 – буква г

*Текст, предложен от Комисията*

г) когато търговецът е регистриран в търговски или друг подобен публичен регистър — **търговския** регистър, в който е вписан търговецът, и регистрационния му номер или еквивалентен начин за идентификация в този регистър;

*Изменение*

г) когато търговецът е регистриран в търговски или друг подобен публичен регистър — **регистъра**, в който е вписан търговецът, и регистрационния му номер или еквивалентен начин за идентификация в този регистър;

#### **Изменение 14**

**Предложение за директива**

**Член 1 – параграф 1 – точка 2**

Директива 2011/83/ЕС

Член 16а – параграф 1 – буква д

*Текст, предложен от Комисията*

д) когато дейността на търговеца е предмет на разрешителен режим — **данни за** съответния надзорен орган;

*Изменение*

д) когато дейността на търговеца е предмет на разрешителен режим — **наименование и адрес на** съответния надзорен орган;

#### **Изменение 15**

**Предложение за директива**

**Член 1 – параграф 1 – точка 2**

Директива 2011/83/ЕС

Член 16а – параграф 1 – буква ж а (нова)

*Текст, предложен от Комисията*

жа) когато е приложимо — информация за последиците от неспазването на договора за финансови услуги, като забавени/пропуснати плащания;

*Изменение*

жа) когато е приложимо — информация за последиците от неспазването на договора за финансови услуги, като забавени/пропуснати плащания;

#### **Изменение 16**

**Предложение за директива**

**Член 1 – параграф 1 – точка 2**

Директива 2011/83/ЕС  
Член 16а – параграф 1 – буква з

*Текст, предложен от Комисията*

з) когато е приложимо — че цената е била индивидуализирана въз основа на автоматизирано вземане на решения;

*Изменение*

з) когато е приложимо — **информацията**, че цената е била индивидуализирана въз основа на автоматизирано вземане на решения;

## Изменение 17

**Предложение за директива**  
**Член 1 – параграф 1 – точка 2**  
Директива 2011/83/ЕС  
Член 16а – параграф 1 – буква и

*Текст, предложен от Комисията*

и) когато е подходящо — известие, показващо че финансовата услуга е свързана с инструменти, при които има специални рискове, свързани с техните специфични характеристики или с операциите, които ще се извършват, или чиято цена зависи от колебанията на финансовите пазари извън контрола на търговеца, както и че постигнатите в миналото резултати не са показателни за бъдещите такива;

*Изменение*

и) *(Не се отнася до българския текст.)*

## Изменение 18

**Предложение за директива**  
**Член 1 – параграф 1 – точка 2**  
Директива 2011/83/ЕС  
Член 16а – параграф 1 – буква ф

*Текст, предложен от Комисията*

ф) на кой език или на кои езици се предоставят договорните условия и предварителната информация, предвидена в настоящия член, както и на кой език или на кои езици търговецът се ангажира, със съгласието на

*Изменение*

ф) на кой език или на кои езици се предоставят договорните условия и предварителната информация, предвидена в настоящия член, както и на кой език или на кои езици търговецът се ангажира, със съгласието на

потребителя, да комуникира по време на валидността на **този договор** от разстояние;

потребителя, да комуникира по време на валидността на **договора** от разстояние;

## Изменение 19

**Предложение за директива**  
**Член 1 – параграф 1 – точка 2**  
Директива 2011/83/ЕС  
Член 16а – параграф 1 – буква х а (нова)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**ха) посочване на мерките за защита на личните данни на потребителите и използването на тези данни в съответствие с Регламент (ЕС) 2016/679;**

## Изменение 20

**Предложение за директива**  
**Член 1 – параграф 1 – точка 2**  
Директива 2011/83/ЕС  
Член 16а – параграф 1 а (нов)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**1а. Информацията, посочена в параграф 1, букви а), е), ж) и п), се поставя на видно място на първата страница.**

## Изменение 21

**Предложение за директива**  
**Член 1 – параграф 1 – точка 2**  
Директива 2011/83/ЕС  
Член 16а – параграф 2 – алинея 1

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

В случай на телефонни комуникации самоличността на търговеца и търговската цел на **обаждането от страна** на търговеца се изясняват по

В случай на телефонни комуникации **или други средства за комуникация от разстояние** самоличността на търговеца и търговската цел на

недвусмислен начин в началото на всеки разговор с потребителя.

**комуникацията по инициатива** на търговеца се изясняват по недвусмислен начин в началото на всеки разговор с потребителя. **Търговецът също така уведомява потребителя, когато обаяждането се записва или може да бъде записано.**

## Изменение 22

**Предложение за директива**  
**Член 1 – параграф 1 – точка 2**  
Директива 2011/83/ЕС  
Член 16а – параграф 2а (нов)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**2а. Ако договор от разстояние, който следва да бъде сключен по електронен път, предвижда задължение за плащане за потребителя, търговецът съобщава на потребителя по ясен и видим начин и непосредствено преди потребителят да направи своята поръчка, информацията, посочена в член 16а, параграф 1, букви е), ж), и), л), м) и р). Търговецът осигурява изрично потвърждение от потребителя в момента на даване на поръчката, че му е известно, че поръчката е свързана със задължение за плащане. Ако даването на поръчка е свързано с активиране на бутон или на подобна функция, бутонът или подобната функция се надписват по четлив начин само с думите „поръчка със задължение за плащане“ или със съответна недвусмислена формулировка, от която става ясно, че даването на поръчка води до задължение за плащане в полза на търговеца. Ако търговецът не спази задължението, установено в настоящия параграф, потребителят не е обвързан с договора или поръчката.**

## Изменение 23

### Предложение за директива

#### Член 1 – параграф 1 – точка 2

Директива 2011/83/ЕС

Член 16а – параграф 3 – алинея 1

*Текст, предложен от Комисията*

Търговецът предоставя информацията, посочена в параграф 1, **най-малко един ден** преди потребителят да бъде обвързан с договор от разстояние.

*Изменение*

Търговецът предоставя информацията, посочена в параграф 1, **своевременно** преди потребителят да бъде обвързан с договор от разстояние.

## Изменение 24

### Предложение за директива

#### Член 1 – параграф 1 – точка 2

Директива 2011/83/ЕС

Член 16а – параграф 3 – алинея 2

*Текст, предложен от Комисията*

Когато информацията, посочена в параграф 1, е предоставена **по-малко от един ден** преди потребителят да бъде обвързан от договора от разстояние, държавите членки изискват от търговеца да изпрати на траен носител напомняне на потребителя за възможността да се откаже от договора от разстояние и за процедурата, която да следва, за да се откаже от договора, в съответствие с член 16б. Това напомняне се предоставя на потребителя **най-късно** един ден след сключването на договора от разстояние.

*Изменение*

Когато информацията, посочена в параграф 1, е предоставена **своевременно** преди потребителят да бъде обвързан от договора от разстояние, държавите членки изискват от търговеца да изпрати на траен носител напомняне на потребителя за възможността да се откаже от договора от разстояние и за процедурата, която да следва, за да се откаже от договора, в съответствие с член 16б. Това напомняне се предоставя на потребителя **най-малко един ден и не по-късно от седем дни** след сключването на договора от разстояние.

## Изменение 25

### Предложение за директива

#### Член 1 – параграф 1 – точка 2



Директива 2011/83/ЕС  
Член 16а – параграф 4 – алинея 1

*Текст, предложен от Комисията*

Информацията, посочена в параграф 1, се представя на потребителя на траен носител и е **структурирана в** лесен за четене **вид**, като се използва удобен за четене размер на шрифта.

*Изменение*

Информацията, посочена в параграф 1, се представя на потребителя на траен носител и е **четлива и на ясен**, лесен за четене **език**, като се използва удобен за четене размер на шрифта.

## Изменение 26

**Предложение за директива**  
**Член 1 – параграф 1 – точка 2**  
Директива 2011/83/ЕС  
Член 16а – параграф 4 – алинея 3

*Текст, предложен от Комисията*

В случай **че търговецът реши да предоставя** информацията в различни слоеве, трябва да е възможно информацията, посочена в параграф 1, да **се отпечатва** като един-единствен документ.

*Изменение*

В случай **на представяне на** информацията в различни слоеве, трябва да е възможно информацията, посочена в параграф 1, да **бъде видяна, запазена и отпечатана** като един-единствен документ.

## Изменение 27

**Предложение за директива**  
**Член 1 – параграф 1 – точка 2**  
Директива 2011/83/ЕС  
Член 16а – параграф 5а (нов)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**5а. Държавите членки могат да запазят или да приемат по-строги разпоредби относно изискванията за предоставяне на информация от установените в настоящия член.**

## Изменение 28

**Предложение за директива**  
**Член 1 – параграф 1 – точка 2**  
Директива 2011/83/ЕС  
Член 16б – параграф 1 – алинея 2а (нова)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

***В случай че търговецът по същество не предостави на потребителя необходимата информация или договорните условия, срокът за отказ изтича 14 дни плюс 12 месеца от деня на сключване на договора от разстояние.***

## **Изменение 29**

**Предложение за директива**  
**Член 1 – параграф 1 – точка 2**  
Директива 2011/83/ЕС  
Член 16б – параграф 2 – буква а – уводна част

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

а) ***потребителски*** финансови услуги, чиято цена зависи от колебанията на финансовия пазар извън контрола на търговците, които могат да настъпят по време на срока за отказ, като например услуги, свързани със:

а) финансови услуги, чиято цена зависи от колебанията на финансовия пазар извън контрола на търговците, които могат да настъпят по време на срока за отказ, като например услуги, свързани с:

## **Изменение 30**

**Предложение за директива**  
**Член 1 – параграф 1 – точка 2**  
Директива 2011/83/ЕС  
Член 16б – параграф 2 – буква а – тире 8

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

— ***криптоактиви съгласно определението в [член 3, параграф 1, точка 2 от Предложение на Комисията за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно пазарите на криптоактиви и***

***заличава се***

за изменение на Директива (ЕС)  
2019/193 (COM (2020) 593 final,  
24.9.2020 г.)].

## Изменение 31

Предложение за директива  
Член 1 – параграф 1 – точка 2  
Директива 2011/83/ЕС  
Член 16б – параграф 5 – алинея 1

*Текст, предложен от Комисията*

Държавите членки гарантират, че **за договорите от разстояние, сключени по електронен път**, търговецът предоставя възможност да се използва бутон за отказ, за да улесни потребителя при упражняването на правото му на отказ. Този бутон трябва да бъде ясно обозначен с думите „Отказ от договора“ или съответстваща недвусмислена формулировка.

*Изменение*

Държавите членки гарантират, че търговецът предоставя възможност да се използва бутон за отказ, за да улесни потребителя при упражняването на правото му на отказ. Този бутон трябва да бъде ясно обозначен с думите „Отказ от договора“ или съответстваща недвусмислена формулировка **и трябва да бъде лесен за намиране от потребителя. Използването на бутона за отказ следва да гарантира, че потребителят може да се откаже от договора лесно и бързо.**

## Изменение 32

Предложение за директива  
Член 1 – параграф 1 – точка 2  
Директива 2011/83/ЕС  
Член 16б – параграф 5 – алинея 2

*Текст, предложен от Комисията*

Бутонът за отказ се поставя на видимо място и е достъпен непрекъснато по време на целия срок за отказ на същия електронен интерфейс като използвания за сключването на договора от разстояние. В допълнение търговецът може да предостави бутона за отказ и чрез друг канал.

*Изменение*

Бутонът за отказ се поставя на видимо място и е достъпен непрекъснато по време на целия срок за отказ на същия електронен интерфейс като използвания за сключването на договора от разстояние. **Електронното съобщение за потвърждаване на сключването на договора, ако бъде изпратено такова, също съдържа ясно видим бутон за отказ.** В допълнение търговецът може

да предостави бутона за отказ и чрез друг канал.

### Изменение 33

#### Предложение за директива

#### Член 1 – параграф 1 – точка 2

Директива 2011/83/ЕС

Член 16 б – параграф 5 – алинея 3

*Текст, предложен от Комисията*

Търговецът гарантира, че задействането на **бутона** за отказ води до незабавно потвърждение за потребителя, че е упражнил правото си на отказ, което включва датата и часа на упражняване на правото на отказ. Търговецът предоставя на потребителя потвърждението за упражняването на правото на отказ на траен носител.

*Изменение*

Търговецът гарантира, че задействането на **лесния за ползване бутон** за отказ води до незабавно потвърждение за потребителя, че е упражнил правото си на отказ, което включва датата и часа на упражняване на правото на отказ. Търговецът предоставя на потребителя потвърждението за упражняването на правото на отказ на траен носител.

### Изменение 34

#### Предложение за директива

#### Член 1 – параграф 1 – точка 2

Директива 2011/83/ЕС

Член 16б– параграф 5 – алинея 3а (нова)

*Текст, предложен от Комисията*

Търговецът гарантира, че задействането на **бутона** за отказ води до незабавно потвърждение за потребителя, че е упражнил правото си на отказ, което включва датата и часа на упражняване на правото на отказ. Търговецът предоставя на потребителя потвърждението за упражняването на правото на отказ на траен носител.

*Изменение*

***От потребителите се изисква да идентифицират себе си и договора, от който желаят да се откажат. От потребителите впоследствие се изисква да потвърдят отказа от договора с бутон, обозначен с надпис „Отказ от договора“ или съответна недвусмислена формулировка.***

### Изменение 35

#### Предложение за директива

#### Член 1 – параграф 1 – точка 2

*Текст, предложен от Комисията*

3. Без ненужна забава и **в рамките на не повече от** 30 календарни дни търговецът връща на потребителя сумите, които е получил от него по силата на договора от разстояние, освен сумата, посочена в параграф 1. Този срок започва да тече от деня, в който търговецът получи уведомлението за отказ.

*Изменение*

3. Без ненужна забава и **най-късно до** 30 календарни дни търговецът връща на потребителя сумите, които е получил от него по силата на договора от разстояние, освен сумата, посочена в параграф 1. Този срок започва да тече от деня, в който търговецът получи уведомлението за отказ.

### Изменение 36

**Предложение за директива**  
**Член 1 – параграф 1 – точка 2**  
Директива 2011/83/ЕС  
Член 16в – параграф 4

*Текст, предложен от Комисията*

4. Потребителят връща на търговеца всички суми, които е получил от търговеца, без забава и **в рамките на не повече от** 30 календарни дни. Този период започва да тече от деня, в който потребителят изпрати уведомлението за отказ.

*Изменение*

4. Потребителят връща на търговеца всички суми, които е получил от него, без забава и **най-късно до** 30 календарни дни. Този период започва да тече от деня, в който потребителят изпрати уведомлението за отказ.

### Изменение 37

**Предложение за директива**  
**Член 2 – параграф 1 – алинея 1**

*Текст, предложен от Комисията*

Най-късно до [24 месеца след **приемането**] държавите членки приемат и публикуват законовите, подзаконовите и административните разпоредби, необходими, за да се съобразят с настоящата директива. Те незабавно съобщават на Комисията

*Изменение*

Най-късно до ... [18 месеца след **датата на приемане на настоящата директива за изменение**] държавите членки приемат и публикуват законовите, подзаконовите и административните разпоредби, необходими за спазване на настоящата

текста на тези разпоредби.

директива. Те незабавно съобщават на Комисията текста на тези разпоредби.

## Изменение 38

### Предложение за директива Член 2 – параграф 1 – алинея 2

*Текст, предложен от Комисията*

Те прилагат тези разпоредби, считано от [датата 24 месеца след приемането].

*Изменение*

Те прилагат тези разпоредби считано от ... [18 месеца след датата на приемане на настоящата директива за изменение].

## ПРОЦЕДУРА НА ПОДПОМАГАЩАТА КОМИСИЯ

<b>Заглавие</b>	Изменение на Директива 2011/83/ЕС по отношение на договорите за финансови услуги, сключени от разстояние, и за отмяна на Директива 2002/65/ЕО	
<b>Позовавания</b>	COM(2022)0204 – C9-0175/2022 – 2022/0147(COD)	
<b>Водеща комисия</b> Дата на обявяване в заседание	IMCO 18.5.2022	
<b>Дадено становище</b> Дата на обявяване в заседание	ECON 18.5.2022	
<b>Процедура с асоциирани комисии – дата на обявяване в заседание</b>	24.11.2022	
<b>Докладчик по становище</b> Дата на назначаване	Stéphanie Yon-Courtin 21.6.2022	
<b>Разглеждане в комисия</b>	25.10.2022	30.11.2022
<b>Дата на приемане</b>	24.1.2023	
<b>Резултат от окончателното гласуване</b>	+: 51	–: 4
	0:	1
<b>Членове, присъствали на окончателното гласуване</b>	Rasmus Andresen, Anna-Michelle Asimakopoulou, Marek Belka, Isabel Benjumea Benjumea, Stefan Berger, Gilles Boyer, Engin Eroglu, Markus Ferber, Jonás Fernández, Giuseppe Ferrandino, Frances Fitzgerald, José Manuel García-Margallo y Marfil, Valentino Grant, Claude Gruffat, José Gusmão, Eero Heinäluoma, Michiel Hoogeveen, Danuta Maria Hübner, Stasys Jakeliūnas, France Jamet, Billy Kelleher, Georgios Kyrtos, Philippe Lamberts, Aušra Maldeikienė, Pedro Marques, Csaba Molnár, Denis Nesci, Dimitrios Papadimoulis, Piernicola Pedicini, Sirpa Pietikäinen, Eva Maria Poptcheva, Dorien Rookmaker, Joachim Schuster, Ralf Seekatz, Paul Tang, Irene Tinagli, Ernest Urtasun, Inese Vaidere, Johan Van Overtveldt, Stéphanie Yon-Courtin, Marco Zanni	
<b>Заместници, присъствали на окончателното гласуване</b>	Herbert Dorfmann, Gianna Gancia, Eider Gardiazabal Rubial, Valérie Hayer, Eugen Jurzyca, Chris MacManus, Ville Niinistö, Erik Poulsen, René Repasi	
<b>Заместници (чл. 209, пар. 7), присъствали на окончателното гласуване</b>	Susanna Ceccardi, Andor Deli, José Manuel Fernandes, Pierre Larrourou, Theresa Muigg, Alessandro Panza	

## ПОИМЕННО ОКОНЧАТЕЛНО ГЛАСУВАНЕ В ПОДПОМАГАЩАТА КОМИСИЯ

51	+
ECR	Denis Nesci
ID	Susanna Ceccardi, Gianna Gancia, Valentino Grant, France Jamet, Alessandro Panza, Marco Zanni
NI	Andor Deli
PPE	Anna-Michelle Asimakopoulou, Isabel Benjumea Benjumea, Stefan Berger, Herbert Dorfmann, Markus Ferber, José Manuel Fernandes, Frances Fitzgerald, José Manuel García-Margallo y Marfil, Danuta Maria Hübner, Aušra Maldeikienė, Sirpa Pietikäinen, Ralf Seekatz, Inese Vaidere
Renew	Gilles Boyer, Engin Eroglu, Giuseppe Ferrandino, Valérie Hayer, Billy Kelleher, Georgios Kyrtos, Eva Maria Poptcheva, Erik Poulsen, Stéphanie Yon-Courtin
S&D	Marek Belka, Jonás Fernández, Eider Gardiazabal Rubial, Eero Heinäluoma, Pierre Larrourou, Pedro Marques, Csaba Molnár, Theresa Muigg, René Repasi, Joachim Schuster, Paul Tang, Irene Tinagli
The Left	José Gusmão, Chris MacManus, Dimitrios Papadimoulis
Verts/ALE	Rasmus Andresen, Claude Gruffat, Philippe Lamberts, Ville Niinistö, Piernicola Pedicini, Ernest Urtasun

4	-
ECR	Michiel Hoogeveen, Eugen Jurzyca, Dorien Rookmaker, Johan Van Overtveldt

1	0
Verts/ALE	Stasys Jakeliūnas

Легенда на използваните на знаци:

+ : „за“

- : „против“

0 : „въздържал се“